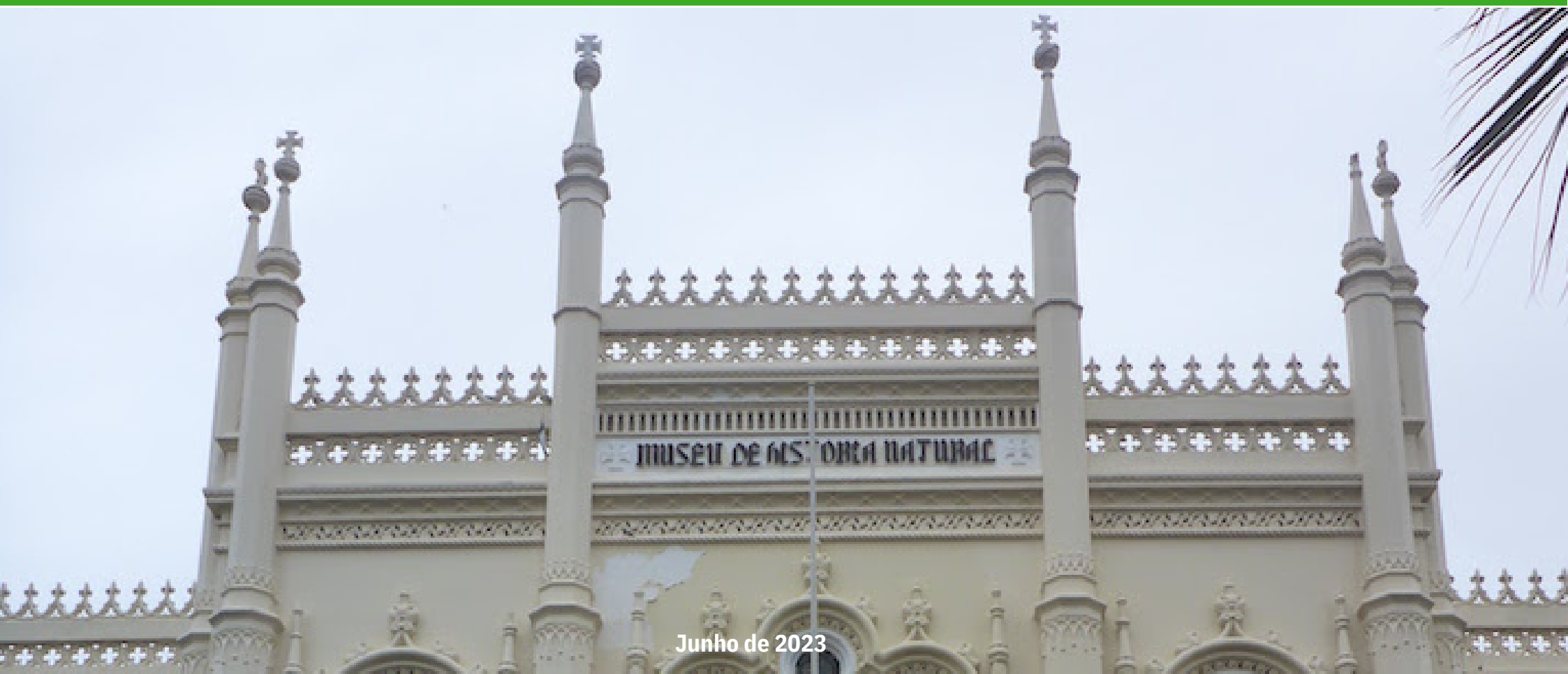


Conservação e Renovação para a Biodiversidade em Moçambique



Junho de 2023

COM O APOIO FINANCEIRO DE:



CORE BIOM



Esta publicação foi produzida com o apoio financeiro da Agência Italiana de Cooperação para o Desenvolvimento (AICS) no âmbito do projecto "COREBIOM: Conservação e Renovação da Biodiversidade em Moçambique" realizado numa parceria entre a Universidade Sapienza de Roma, Estacao de Zoologia Marinha Anton Dohr e We World-GVC.

NOVA MISSÃO DO PROJECTO COREBIOM | COREBIOM 'S PROJECT NEW MISSION

Equipe do Polo do Museu Sapienza vai visitar o MHN em breve Team from the Sapienza Museum Pole will visit the MHN soon

PT

De 5 a 21 de Junho, uma equipa vindo do Polo do Museu Sapienza estará em Maputo especificamente no Museu de História Natural de Maputo para uma missão de desenvolvimento do projecto COREBIOM, que está a ser realizado com o financiamento da Agência Italiana de Cooperação para o Desenvolvimento.

Farão parte da equipa que vai escalar o museu para essa missão: 2 Especialistas em Museologia (Caterina Giovinazzo e Massimiliano Lipperi), 1 Especialista em Exposições e Comunicação em Museus (Lorenza Merzagora), 1 Taxidermista (Maurizio Gattabria) 1 Coordenador (Fabio Attorre), 3 Administradores do Polo do Museu (Maria Daniela Salvati, Valeria Salvatori e Attilia De Rose) e por fim o professor de Anatomia Comparada, Riccardo Castiglia.

Esta é a terceira missão da equipa do Polo do Museu Sapienza no Museu de História Natural de Maputo, tendo a primeira missão decorrido de 4 a 20 de Julho do ano passado e visava o desenvolvimento de actividades preliminares para a restauração desse Museu. E a segunda realizada em Outubro do mesmo ano onde foi completado o plano de comunicação e iniciado o trabalho de inventariado no Museu.

ENG

From 5 to 21 June, a team coming from the Sapienza Museum Pole will be in Maputo specifically at the Natural History Museum of Maputo for a development mission of the COREBIOM project, which is being carried out with funding from the Italian Agency for Development Cooperation.

The team that will climb the museum for this mission will include: 2 Specialist in Museology (Caterina Giovinazzo and Massimiliano Lipperi), 1 Specialist in Exhibitions and Museum Communication (Lorenza Merzagora), 1 Taxidermist (Maurizio Gattabria), 1 Coordinator (Fabio Attorre), 3 Museum Administrators (Maria Daniela Salvati, Valeria Salvatori and Attilia De Rose) and the Professor of Comparative Anatomy, Riccardo Castiglia.

This is the third mission of the Sapienza Museum Pole team to the Maputo Natural History Museum. The first mission took place from 4 to 20 July last year and was aimed at developing preliminary activities for the restoration of the Museum. The second mission took place in October of the same year, where the communication plan was completed and the inventory work at the Museum was started.

NOVA MISSÃO DO PROJECTO COREBIOM

PT

Dessa vez, a missão pretende junto do Museu de História Natural de Maputo criar espaços e oficinas de partilha de conhecimento relevante referente as várias áreas de funcionamento dos museus. Durante essa jornada serão realizados workshops e oficinas sobre Taxidermia, melhores práticas de gestão administrativa dentro dos museus e projectos internacionais, interpretação de objectos e coleções, os sistemas de museus universitários, arte e ciência aplicadas a exposições em museus, comunicação, entre outras temáticas.

Todas essas temáticas que vão possibilitar a capacitação da equipa do Museu de História Natural de Maputo, através de um intercambio de troca de experiências e conhecimentos, são desenvolvidas no âmbito do projecto COREBIOM, que visa dentre muitas coisas a reestruturação do Museu de Historia Natural de Maputo para reforçar o seu papel na educação e informação do público em geral sobre a importância da Biodiversidade e da sua conservação.

Durante esses dias da missão serão feitos também reconhecimentos das salas onde serão organizadas as exposições do museu restaurado, Avaliação para a organização cenográfica, reuniões com os arquitectos, entre outras actividades

É de referir que o Projecto COREBIOM, Conservação e Renovação para a Biodiversidade em Moçambique, é financiado pela Agencia Italiana de Cooperación para o Desenvolvimento (AICS) e esta a ser realizado em parceria com a Universidade Sapienza de Roma, Estação de Zoologia Marinha Anton Dohr e We World-GVC.

COREBIOM 'S PROJECT NEW MISSION

ENG

This time, the mission aims at the Natural History Museum of Maputo to create spaces and workshops for sharing relevant knowledge regarding the various areas of museum operation. During this day, workshops will be held on Taxidermy, best practices of administrative management within museums and international projects, interpretation of objects and collections, the systems of university museums, art and science applied to museum exhibitions, communication, among other topics.

All these themes, which will enable the team of the Natural History Museum of Maputo to build capacity through an exchange of experiences and knowledge, are developed under the COREBIOM project, which aims, among other things, to restructure the Natural History Museum of Maputo to strengthen its role in education and information to the general public on the importance of biodiversity and its conservation.

During these days of mission there will also be reconnaissance of the rooms where the exhibitions of the restored museum will be organized, evaluation for the scenographic organization, meetings with the architects, among other activities.

The COREBIOM Project, Conservation and Renewal for Biodiversity in Mozambique, is financed by the Italian Agency for Development Cooperation (AICS) and is being carried out in partnership with Sapienza University of Rome, Anton Dohr Marine Zoology Station and We World-GVC.

AGENDA DOS WORKSHOPS

WORKSHOP PROGRAMME

09 DE JUNHO 2023

12 DE JUNHO 2023

WORKSHOP

COMO OS MUSEUS DE HISTÓRIA NATURAL
CONTAM A HISTÓRIA DA BIODIVERSIDADE

CATERINA GIOVINAZZO

→ Especialista em museologia



SEXTA - FEIRA
09 DE JUNHO



09:30 - 10:30 H



Museu de Historia Natural



WORKSHOP

OFICINA DE TAXIDERMIA

Workshop prático para os taxidermistas do Museu

Maurizio Gattabria

→ Taxidermista



SEGUNDA - FEIRA
12 DE JUNHO



10:00 - 12:30H



Museu de Historia Natural



AGENDA DOS WORKSHOPS

13 DE JUNHO 2023

workshop

Interpretação de objectos e de colecções



TERÇA- FEIRA
13 DE JUNHO



09:30 - 10:30 H

Lorenza Merzagora

*Especialista em exposições
e comunicação em museus*

**Interpretação e
construção da
exposição do
museu**



WORKSHOP PROGRAMME

14 DE JUNHO 2023

workshop

Interpretação de objectos e de colecções



QUARTA- FEIRA
14 DE JUNHO



09:30 - 11:30 H

Lorenza Merzagora

*Especialista em exposições
e comunicação em museus*

**Actividade prática de interpretação e
construção da exposição do Museu**



AGENDA DOS WORKSHOPS WORKSHOP PROGRAMME

15 DE JUNHO 2023

WORKSHOPS

QUINTA-FEIRA, 15 JUNHO 2023

Sessão 1 Arte e ciência aplicadas a exposições em museus	Sessão 2 Taxidermia de museu ao serviço da ciência e da comunicação
Arte e ciência aplicadas a exposições em museus	Taxidermia de museu ao serviço da ciência e da comunicação
09:30 - 10:30H	10:30 - 11:30H
Massimiliano Lipperi → Especialistas em museografia	Maurizio Gattabria → Taxidermista

 Museu de Historia Natural

20 DE JUNHO 2023

WORKSHOP

O PAPEL DAS COLECÇÕES NATURAIS NA INVESTIGAÇÃO CIENTÍFICA

Riccardo Castiglia
Professor de anatomia comparada

HORA	DATA
09:30 - 10:30H	20 DE JUNHO





SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA



we
world
Member of ChildFund Alliance

COM O APOIO FINANCEIRO DE:



AGÊNCIA ITALIANA
DE COOPERAÇÃO
PARA O DESENVOLVIMENTO